

Organizzatori • Organizers



Istituto Confucio di Pisa



**BIBLIOTECA ARCHIVIO
PIERO CALAMANDREI**

Istituzione del Comune di Montepulciano



CONSORZIO
DEL VINO NOBILE
DI MONTEPULCIANO



Università per Stranieri di Siena



Fondazione
Cantiere
Internazionale
d'Arte
di Montepulciano



Patrocini • Sponsor



Comune di Montepulciano



Per informazioni:

Biblioteca Archivio Piero Calamandrei - Montepulciano - Tel. 0578 716935
Istituto Confucio - Pisa - Tel. 050 883178

Il vino e la Cina:

cultura, tendenze dei consumi e prospettive di mercato

The cultural heritage of Chinese and Western wines

New perception of grape wine in China:

production trends, consumer attitude, trade and marketing
perspectives of the grape wine in China



Gráfica e stampa: Tipografia Maddonia della Quercia - Montepulciano (SI)

**Convegno internazionale
International workshop**

**Montepulciano (Siena)
15 aprile 2014**

15 aprile 2014
Teatro Poliziano, Montepulciano, Siena

9.30 - 13 h

Saluti delle Istituzioni

- **Andrea Rossi**, Sindaco di Montepulciano
- **Andrea Natalini**, Presidente del Consorzio del Vino Nobile di Montepulciano

Sessione tecnico-economica presieduta dal **Professor Pietro Tonutti**,
Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa

- **Produzione ed impatto sociale del vino in Cina**
Prof. Zhang Weiguang, Università di Chongqing Sud-ovest,
Produzione e lavorazione del vino cinese Moutai
Prof. Qiu Zeqi, Università di Chongqing e Università di Pechino,
Percezione del vino occidentale in Cina: un'analisi sociologica
Prof.ssa Liu Yanlin, Università Agraria del Nord-Ovest, Xian
La produzione vitivinicola in Cina
- **Stato dell'arte e tendenze dei vini italiani sul mercato cinese:**
Paolo Solini, Coordinatore Consorzio del Vino Nobile,
Il Consorzio del Vino Nobile in Cina
Renzo Cotarella, Amministratore delegato Marchesi Antinori S.p.a.,
L'esperienza dell'azienda Antinori
Riccardo Ricci Curbastro, Presidente FEDERDOC,
Vini DOC e mercato cinese
- **Commercializzazione dei vini toscani in Cina: esperienze in corso e strategie per il futuro**
Francesco Ye, Direttore Enoteca Italiana Yishang, Shanghai
Judy You, Efei Trading Ltd., Guangzhou
Domenico Mastrogiovanni, Dip. sviluppo agroalimentare e territorio CIA,
Tendenze delle esportazioni di vino europeo in Cina: problematiche e possibili risposte
Fabio Zacà, Università di Sheffield,
Le opportunità per i vini italiani in Cina: una ricerca

15 h - 18.30 h

Sessione culturale presieduta dalla **Professoressa Chen Yong**,
Direttore dell'Istituto Confucio di Pisa

- **Tradizioni culturali del vino e delle bevande alcoliche a confronto:**
Prof. Guo Wuling, Istituto della cultura e della produzione del vino,
Università di Yibin
Vino ed alcolici nella tradizione cinese
Prof. Zefiro Ciuffoletti, Università di Firenze,
Il vino italiano come bene culturale
Patrizia Liberati, Istituto Italiano di Cultura di Pechino,
Il vino nel cinema cinese (con video)
Prof. Massimo Vedovelli, Università per Stranieri di Siena,
Etichettatura del vino e messaggi culturali
Duccio Pasqui e Patrizia Liberati,
Contenitori e recipienti di vino nell'antichità: un confronto tra Cina ed Italia
Silvia Calamandrei, Presidente Biblioteca Montepulciano,
Mo Yan e l'alcol
Paola Ragazzini, Manager Link Associati,
Turismo enologico e culturale in Toscana per viaggiatori cinesi

Mattina 16 Aprile
Visita cantine e vigne

organizzata da Consorzio Vino Nobile e Strada del Vino Nobile

15 April 2014
Teatro Poliziano, Montepulciano, Siena

9.30 - 1 pm

Welcome address

- **Andrea Rossi**, Mayor of Montepulciano
- **Andrea Natalini**, President Consorzio del Vino Nobile di Montepulciano

Technical session chaired by **Professor Pietro Tonutti**,
Scuola Superiore Sant'Anna Pisa

- **Wine production and social impact in China**
Professor Zhang Weiguang, Chongqing Southwest University,
Moutai wine: production and processing
Professor Qiu Zeqi, Chongqing and Beijing University Contemporary
Perception of Western wine in China. A sociological analysis
Professor Liu Yanlin, North West China Agricultural University, Xian
Grape-wine production in China
- **The current situation and trends of Italian wines in China:**
Paolo Solini, Coordinator Consorzio del Vino Nobile,
Vino Nobile in China
Renzo Cotarella, Marchesi Antinori S.p.a General Manager,
The Antinori experience
Riccardo Ricci Curbastro, Chairman FEDERDOC,
Italian DOC wines in China
- **Marketing of Tuscan wines in China: on-going experiences and future strategies**
Francesco Ye, Director, Enoteca Italiana, Yishang, Shanghai
Judy You, Efei Trading Ltd., Guangzhou
Domenico Mastrogiovanni, Agrofood and rural development Section,
CIA (Italian Confederation of Farmers),
Trends of European grape wine exports to China: Problems and possible answers.
Fabio Zacà, Sheffield University,
Italian wines on the Chinese market: a research

***** Lunch

3 pm- 6.30 pm

Cultural session chaired by **Professor Chen Yong**,
Pisa Confucius Institute Director

- **Cultural heritage of Chinese and Western wines: a comparison:**
Prof. Guo Wuling, Wine Culture and Industry Institute, Yibin University
Wine and Spirits in the Chinese tradition
Prof. Zefiro Ciuffoletti, Florence University,
Italian wine as a cultural heritage
Patrizia Liberati (Italian Cultural Institute, Beijing),
Wine in Chinese movies (with video)
Prof. Massimo Vedovelli, Siena University for Foreigners
Labelling of wine and cultural implications
Duccio Pasqui and Patrizia Liberati,
Comparison of wine containers and glasses in ancient China and ancient Italy
Silvia Calamandrei, Chairman of Montepulciano Library,
Mo Yan and alcohol
Paola Ragazzini, LinkAssociati,
Wine and cultural tourism in Tuscany for Chinese travelers

16 April morning
Visit to cellars and vineyards
organized by Consorzio Vino Nobile e Strada del Vino Nobile